



Office canadien pour un  
renouveau industriel

Canadian Industrial  
Renewal Board

DEUXIÈME RAPPORT ANNUEL

1er novembre 1982 - 31 octobre 1983

Canada 

**DATE DUE**  
DATE DE RETOUR

DEC 13 2012

CARR McLEAN

38-296

INDUSTRY CANADA/INDUSTRIE CANADA



135495

OFFICE CANADIEN POUR UN RENOUVEAU INDUSTRIEL

DEUXIÈME  
RAPPORT ANNUEL

1<sup>er</sup> novembre 1982 - 31 octobre 1983

Montréal, le 16 janvier 1984

# OFFICE CANADIEN POUR UN RENOUVEAU INDUSTRIEL

## DEUXIÈME RAPPORT ANNUEL

1<sup>er</sup> novembre 1982 - 31 octobre 1983

### INTRODUCTION

1. L'Office canadien pour un renouveau industriel (OCRI), créé en octobre 1981 par le gouvernement du Canada, a un mandat comportant trois volets: 1) revitaliser les industries du textile, du vêtement et de la chaussure (Programme d'aide aux firmes des secteurs visés); 2) renforcer et diversifier l'économie de régions fortement dépendantes de ces industries (Programme de développement industriel et commercial); et 3) aider les travailleurs des industries du textile, du vêtement et de la chaussure à s'adapter aux changements (Programme d'adaptation de la main-d'oeuvre). L'OCRI, qui a été, au départ, doté d'un budget de 267 millions de dollars pour une période de cinq ans se terminant en 1986, est dirigé par un conseil d'administration composé en grande partie de représentants du secteur privé (voir à l'Annexe A la composition du Conseil à la fin d'octobre 1983).
2. Le présent rapport porte sur les résultats obtenus dans le cadre des programmes de l'OCRI depuis leur création et au cours de la période de 12 mois se terminant le 31 octobre 1983. Bien qu'il soit trop tôt pour évaluer l'efficacité de ces programmes, le rapport tente d'évaluer l'OCRI sous l'angle de la prestation de programmes. Le rapport fournit également un résumé des tendances les plus récentes constatées dans les industries du textile, du vêtement et de la chaussure et dans les sept zones spéciales actuellement désignées en vertu du Programme de développement industriel et commercial.

### SECTEURS CIBLES

3. Entre juin 1981 (au moment où fut annoncée la nouvelle politique du gouvernement du Canada en matière de textile et de vêtement) et juin 1982, la situation des industries du textile, du vêtement, du tricot, de la chaussure et du tannage (TVC) s'était considérablement détériorée. Les données disponibles révèlent en effet que 44 000 emplois dans les secteurs TVC, soit environ 18% de tous les emplois de ces secteurs, avaient été perdus au Canada au cours de cette période, ce qui correspondait à 21% de tous les emplois perdus dans l'industrie manufacturière.

4. Par contre, au cours des douze mois suivants, soit de juin 1982 à juin 1983, la situation s'est améliorée de façon appréciable puisque 20 000 (ou 45%) de ces 44 000 emplois perdus ont été récupérés. En août 1983, les industries TVC comptaient 236 000 employés, soit l'effectif le plus élevé depuis novembre 1981. Cette remontée du niveau de l'emploi s'est effectuée progressivement depuis le début de 1983.
  
5. En fait, les industries TVC, qui en général ont enregistré une contraction de leurs activités plus marquée que le reste du secteur manufacturier au cours de la dernière récession, ont connu depuis lors un regain plus rapide, et plus fort. L'utilisation de la capacité de production a augmenté sensiblement par rapport aux taux précédents, allant de 71% dans le secteur du cuir à 96% dans le secteur du tricot au cours du deuxième trimestre de 1983, comparativement à 68% pour la totalité du secteur manufacturier.
  
6. Sauf pour le secteur du vêtement, la reprise s'est traduite, fin 1983, par des révisions à la hausse des intentions d'investissement de ces secteurs d'activités pour l'année 1983 comparativement aux intentions initiales du début de l'année. Ainsi, la hausse des investissements prévue se situe respectivement à 18%, 12% et 3% dans les secteurs du cuir, du tricot et du textile (mais en baisse de 7% dans le secteur du vêtement). Si ces investissements se réalisent comme prévu, ils dépasseront ceux de 1982 de 77% dans le secteur du cuir, de 52% dans le secteur du tricot et de 6% dans le secteur du textile. Au contraire, dans le secteur du vêtement, les investissements prévus pour 1983 seraient inférieurs de 18% aux niveaux de 1982. Il se peut que l'accroissement des importations à bon marché agisse comme un facteur contraignant dans les plans d'investissement des fabricants de vêtements.
  
7. Les perspectives à court terme (1984) pour les industries TVC au Canada semblent donc encourageantes. Le redressement en cours a permis aux fabricants de récupérer certaines des pertes qu'ils avaient subies pendant la dernière récession, tandis que les dernières statistiques concernant les nouvelles commandes reçues et les ventes au détail permettent de penser que la tendance actuelle se poursuivra. Les stocks de produits finis dans tout le système de distribution (fabricants, grossistes et détaillants) sont à un faible niveau et doivent être reconstitués, ce qui devrait fournir une source supplémentaire d'activité pour ces industries. La reprise fournira aux fabricants l'occasion de renforcer leur situation financière et d'améliorer l'efficacité de leurs opérations tout en investissant dans des techniques de production nouvelles et plus avancées.

### ZONES SPÉCIALES

8. Le niveau de dépendance des zones spéciales de l'OCRI à l'égard des industries du textile, du vêtement et de la chaussure a diminué entre 1981 et 1982, la part de ces secteurs dans l'emploi manufacturier total passant de 35% à 30%. Cela est dû à la diminution importante du niveau d'emploi des secteurs TVC durant 1982, une baisse qui a touché près de 6 000 travailleurs et qui était proportionnellement plus marquée que pour l'ensemble du Canada. C'est aussi le résultat d'une légère hausse du niveau de l'emploi des autres activités de fabrication au cours de la même période. Cette dernière augmentation (0,8%), bien que minime et insuffisante pour compenser la perte d'emplois dans les secteurs TVC, semble néanmoins encourageante lorsqu'on la compare à la diminution de 8,5% enregistrée en 1982 dans le niveau de l'emploi du secteur manufacturier canadien autre que le TVC. (Les données de 1983 sur l'emploi dans les zones spéciales n'étaient pas disponibles au moment de la rédaction du présent rapport.)

### RÉALISATIONS 1982-1983

9. Cette partie du rapport porte essentiellement sur les résultats les plus importants de chacun des trois programmes, à savoir l'aide aux secteurs visés, le développement industriel et commercial et l'adaptation de la main-d'oeuvre.

#### Programme d'aide aux firmes des secteurs visés

10. Le Programme d'aide aux firmes des secteurs visés concerne toutes les entreprises canadiennes du textile, du vêtement et de la chaussure et a pour objet de les aider à se restructurer et à se moderniser afin de les rendre plus concurrentielles face aux firmes étrangères. L'une des principales caractéristiques de ce programme réside dans le fait que l'aide est fournie aux entreprises en fonction de la bonne performance qu'elles ont démontrée dans le passé et de la qualité des plans qu'elles soumettent à l'OCRI. Canaliser l'aide financière vers les entreprises les plus solides et les plus concurrentielles constitue le meilleur moyen d'assurer le renforcement global de chacun des trois secteurs. Les entreprises qui participent au programme peuvent obtenir de l'aide pour la réalisation d'études (analyse complète des points forts et des points faibles de l'entreprise, plans de restructuration, études de faisabilité), de projets d'innovation, de services communs, de fusions et d'acquisitions, ainsi que pour des projets d'expansion et de modernisation.
11. Deux faits se dégagent de la mise en oeuvre du programme au cours de cette deuxième année: d'une part, le Conseil a approuvé ou rejeté un

nombre élevé de projets (dont les demandes qui s'étaient accumulées la première année) et, d'autre part, les projets comportant des dépenses en immobilisations considérables ont pris une part de plus en plus prépondérante. Voici les faits importants (voir également les tableaux 1 à 3 de l'annexe B):

- au cours de la période s'étendant du 1<sup>er</sup> novembre 1982 au 31 octobre 1983, le Conseil a engagé 88,6 millions de dollars en contributions, ce qui porte à 104,6 millions de dollars le montant global des sommes engagées depuis la création du programme d'aide aux firmes des secteurs visés. De ce dernier montant, les offres déjà acceptées par les entreprises requérantes représentent 87,1 millions de dollars. Le solde, soit 17,5 millions de dollars, représente des offres faites par l'OCRI qui n'avaient pas encore été acceptées par les requérants à la fin de la période considérée;
- du montant de 104,6 millions de dollars engagé à ce jour, 57% seront consacrés à des projets devant être réalisés au Québec, 34% à des projets se déroulant en Ontario et 9% à des projets qui seront entrepris dans d'autres provinces;
- c'est le secteur du textile, avec 69% des engagements totaux, qui a reçu la part la plus importante - les secteurs du vêtement et du tannage/chaussure recevant respectivement 23% et 8%;
- une fois réalisés, les projets approuvés à ce jour auront donné lieu à des investissements s'élevant à plus de 450 millions de dollars de la part des 315 compagnies qui ont reçu des offres de l'OCRI;
- les sommes effectivement versées par l'OCRI dans le cadre des projets approuvés ont totalisé 10,3 millions de dollars, ce montant devrait fortement augmenter au cours des mois à venir, au fur et à mesure que les compagnies qui participent au programme soumettront leurs factures;
- en 1982-1983, 258 entreprises (soit en moyenne 21,5 par mois) ont présenté des demandes dans le cadre du programme d'aide aux firmes des secteurs visés, ce qui porte à 699 le nombre total de demandes reçues depuis novembre 1981;
- parmi les projets importants approuvés durant la période 1982-1983, on peut citer ceux de Dominion Textile Inc. (une contribution de 30 millions de dollars), de Wabasso Inc. (5,4 millions de dollars), et de Celanese Canada Inc. (3,1 millions de dollars), dans le secteur du textile; ceux de Keystone Industries Ltd. (1,1 million de dollars), de Wescott Fashions Ltd. (1 million de dollars) et de Vogue Brassiere Inc. (560 750 dollars), dans le secteur du vêtement; enfin, ceux de Dominion Tanners (975 000 dollars), et de Chaussures H.H. Brown Ltd. (349 309 dollars), dans les secteurs du tannage et de la chaussure. (Une liste complète est donnée en annexe C.)

12. Des consultations ont eu lieu avec toutes les associations de manufacturiers concernées relativement à un cadre de politique dont l'objet est de préciser les grandes orientations qui doivent être suivies pour corriger les problèmes que connaissent ces industries et pour maximiser l'impact du programme. Des progrès importants ont été réalisés à cet égard, notamment en ce qui concerne les secteurs du tannage, de la chaussure et du textile. Ces consultations se poursuivront au cours des prochains mois.

Programme de développement industriel et commercial

13. Le programme de développement industriel et commercial constitue le deuxième volet du mandat global de l'OCRI. Il a pour objectif de consolider et de diversifier l'économie de régions fortement dépendantes des industries du textile, du vêtement et de la chaussure. Dans une première phase devant se terminer en mars 1984, le programme est mis en oeuvre dans sept zones spéciales\*. Le programme, administré conjointement par le ministère de l'Expansion industrielle régionale (MEIR) et l'OCRI, vise les entreprises situées dans l'une ou l'autre des zones spéciales ou qui désirent s'y installer.
14. Durant la période couverte par le présent rapport, la mise en oeuvre du programme s'est fondée sur une stratégie consistant, d'une part, à entreprendre une campagne de prospection active axée sur les entreprises locales et visant à les inciter à revoir en profondeur leurs opérations et à élaborer des projets et, d'autre part, à attirer de nouvelles industries dans les zones spéciales par l'intermédiaire d'une stratégie de promotion sélective ayant pour cible les secteurs de croissance retenus dans les plans de développement économique de chaque zone spéciale, plans qui avaient été financés l'an dernier par l'OCRI.
15. Voici les faits saillants du programme (voir aussi les tableaux 4 à 6 de l'annexe B):

- au cours de la période du 1<sup>er</sup> novembre 1982 au 31 octobre 1983, 129 demandes, représentant des contributions de 27,3 millions de dollars pour des projets dont le coût total s'élèvera à 99,4 millions de dollars, ont été approuvées, ce qui porte à 174 le nombre total de demandes approuvées, et à 37,2 millions de dollars le

\* Cornwall et Hawkesbury en Ontario; Valleyfield, Drummondville, Trois-Rivières/Shawinigan, Sherbrooke/Magog et Victoriaville/Plessisville au Québec.



- montant global des engagements depuis avril 1982. Il y avait, au 31 octobre 1983, 22 offres de contributions totalisant 1,6 million de dollars qui n'avaient pas encore été acceptées par les entreprises requérantes;
- sur les 37,2 millions de dollars engagés à ce jour, 92,3% ont été consacrés à des projets devant être réalisés dans les cinq zones spéciales du Québec et 7,7% à des projets qui seront entrepris dans les deux zones spéciales de l'Ontario;
  - les contributions de l'OCRI qui ont été approuvées depuis la création du programme devraient permettre de créer ou de maintenir quelque 2,080 emplois dans les zones spéciales, soit 146 à Cornwall, 55 à Hawkesbury, 65 à Valleyfield, 247 à Drummondville, 426 à Trois-Rivières/Shawinigan, 727 à Sherbrooke/Magog et 414 à Victoriaville/Plessisville;
  - les grands projets qui ont fait l'objet d'une contribution en 1982-1983 comprennent l'établissement des sociétés TIE- Communications Canada Ltd. (contribution de 5,6 millions de dollars - création de 400 emplois) et Travenol Canada Inc. (878 000\$ - 110 emplois) à Sherbrooke, et de Karnuk Marble Industries Ltd. (554 000\$ - 43 emplois) à Cornwall, ainsi que l'expansion ou la modernisation des sociétés Agropur (1,2 million de dollars) à Victoriaville/Plessisville, Les Cartonniers St-Francis Ltée (735 000\$ - 5 emplois) à Drummondville, la Société du Port de Valleyfield (326 000\$ - 14 emplois) à Valleyfield, Canadian Buttons Ltd. (269 500\$ - 30 emplois) à Hawkesbury, et Scannar Industries Inc. (175 000\$ - 40 emplois) à Cornwall (une liste détaillée se trouve en annexe C);
  - en 1982-1983, 311 entreprises (soit une moyenne de 25,9 par mois) ont présenté des demandes dans le cadre du Programme de développement industriel et commercial, portant ainsi à 558 le nombre total de demandes reçues depuis 1982;
  - l'examen de 28 demandes, comportant une possibilité d'investissements de 60 millions de dollars et de création de 819 nouveaux emplois, était en cours à la fin de la période.

#### Programme d'adaptation de la main-d'oeuvre

16. Le troisième volet du mandat de l'OCRI concerne le Programme d'adaptation de la main-d'oeuvre à l'intention des travailleurs qui sont touchés par les réajustements qui s'opèrent dans les secteurs du textile, du vêtement et de la chaussure, programme dont la responsabilité incombe à la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada (CEIC). Le gouvernement a réservé un montant de 51,3 millions de dollars jusqu'en

1985-1986 pour les mesures administrées par la CEIC. Ces mesures comprennent les programmes réguliers offerts dans l'ensemble du Canada à tous les travailleurs des secteurs ainsi que des mesures spéciales à l'intention des travailleurs de ces secteurs qui sont employés dans les entreprises recevant une aide de l'OCRI ou qui sont situées dans les zones spéciales de l'OCRI.

17. En 1982-1983, plus de 12 millions de dollars, exclusion faite des prestations d'assurance-chômage, ont été versés à quelque 13 000 travailleurs en vertu de ces programmes. En outre, près de 9 millions de dollars ont été versés aux travailleurs admissibles au titre de la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs. Dans l'ensemble, environ 65% de toutes les prestations ont été versées à des travailleurs du Québec. Les engagements et les dépenses en Ontario et dans le reste du Canada représentaient respectivement 25% et 10%. (Voir également le tableau 7 de l'annexe B.)

#### Programme d'expansion des entreprises

18. Bien que l'OCRI ait la possibilité, en dernier ressort, de faire ou d'assurer des prêts, il a été décidé, en accord avec la stratégie voulant que seules les firmes fortes soient aidées, d'éviter de recourir à ce type d'aide. Toutefois, dans le but d'acheminer, par l'entremise d'un seul guichet, toute l'aide offerte par le gouvernement aux industries du textile, du vêtement et de la chaussure, l'OCRI a pris en charge, en 1982, l'administration de l'assurance-prêt et des prêts directs consentis antérieurement par l'Office de l'expansion des entreprises à quatorze sociétés de ces secteurs d'activités. En vertu de ce programme, il incombe à l'OCRI de veiller à ce que soient respectées les dispositions des accords d'assurance-prêt et des accords de prêt. L'OCRI effectue également un suivi concernant les garanties offertes par les entreprises bénéficiaires. Dans les cas de faillite ou de liquidation, l'OCRI s'assure que les biens qui garantissent les risques sont liquidés de façon ordonnée et que les intérêts de la Couronne sont protégés.
19. Les prêts directs et les prêts garantis transférés à l'OCRI totalisaient respectivement 2,6 millions de dollars et 11,6 millions de dollars. Le 31 octobre 1983, ces montants étaient réduits respectivement à 2,3 millions de dollars et à 4,8 millions de dollars.

ÉVALUATION PROVISOIRE DES PROGRÈS RÉALISÉS APRÈS DEUX ANS

Programme d'aide aux firmes des secteurs visés

20. Bien qu'il soit trop tôt pour tirer une conclusion ferme concernant l'efficacité globale du programme d'aide aux firmes des secteurs visés - cette efficacité ne pouvant être déterminée qu'à la suite de l'évaluation des plans entièrement mis en oeuvre par un nombre représentatif d'entreprises des trois secteurs -, les résultats obtenus à ce jour semblent indiquer que la restructuration des industries du textile, du vêtement et de la chaussure est bien engagée.
21. Les points suivants se dégagent des avis fournis par la direction d'entreprises qui procèdent actuellement, avec l'aide financière de l'OCRI, à la mise en oeuvre de plans de restructuration:
- les entreprises accélèrent leurs programmes d'investissements grâce à l'aide offerte par l'OCRI;
  - des gains importants sur le plan de la productivité sont réalisés grâce à l'introduction de nouvelles machines, à la modification de l'aménagement des usines et à la mise en vigueur de contrôles visant l'utilisation de la main-d'oeuvre, les matériaux, les frais généraux et les finances;
  - les marges bénéficiaires brutes des entreprises augmentent suite à la mise en oeuvre des plans.
22. Le taux de pénétration du programme, quoique substantiel après deux ans de mise en oeuvre, reste encore insuffisant. Les ventes des entreprises du TVC qui ont reçu une aide de la part de l'OCRI pour un projet entraînant des dépenses en immobilisations intervenaient, à la fin d'octobre 1983, pour un peu plus de 20% des ventes totales des firmes canadiennes de ces secteurs.

Programme de développement industriel et commercial

23. Malgré quelques succès notables, les résultats obtenus à ce jour dans les sept zones spéciales sont inégaux et, pris globalement, encore insuffisants. Il reste beaucoup à faire pour renforcer et diversifier l'économie de ces régions. Bien que les données disponibles semblent indiquer une diminution de la dépendance de ces zones à l'égard des industries du textile, du vêtement et de la chaussure, les pertes d'emplois dans ces secteurs sont loin d'être compensées par de nouveaux emplois dans d'autres secteurs d'activité.

24. Par contre, les 2 080 emplois qui seront créés ou conservés grâce à la mise à exécution des projets approuvés constituent une réalisation très encourageante compte tenu du climat économique de 1982 et du début de 1983. Les zones spéciales, et plus particulièrement celle de Sherbrooke/Magog, ont réalisé des progrès en matière de renouveau industriel. En outre, les projets à l'étude ainsi que ceux qui pourraient découler des quelque 15 études de faisabilité actuellement en cours entreprises par des investisseurs potentiels devraient accélérer encore plus le processus de renforcement et de diversification de l'assise économique des zones spéciales.
25. La période de désignation des sept zones spéciales expire le 31 mars 1984. Le Gouvernement décidera sous peu s'il y a lieu de proroger la période de désignation pour une durée de deux ans.

Programme d'adaptation de la main-d'oeuvre

26. La CEIC, outre ses programmes réguliers, offre également des mesures spéciales d'adaptation aux travailleurs des secteurs. Ces dernières ne sont disponibles que depuis juin 1982 et janvier 1983. Cela explique sans doute que peu de travailleurs se soient prévalus des programmes spéciaux. Ainsi, les paiements effectués au titre du programme des subventions salariales transférables se sont élevés à 45 000\$ au cours de la période allant de juin 1982 à mars 1983.

BUDGET

27. Le haut niveau de participation aux programmes de l'OCRI, notamment de la part des entreprises des secteurs TVC, s'est traduit, pour les programmes de développement industriel et commercial et d'aide aux firmes des secteurs visés, par des engagements totalisant, au 31 octobre 1983, près de 141,8 millions de dollars sur un budget de contributions s'élevant à 197 millions de dollars. Les prévisions actuelles, fondées sur les demandes déjà reçues et celles qui sont à venir, indiquent que les dépenses totales pourraient dépasser 300 millions de dollars. Le Gouvernement examine à l'heure actuelle la possibilité d'augmenter le budget de l'OCRI et une décision à cet égard devrait être prise prochainement.

MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION (au 31 octobre 1983)

M. Paul Desmarais  
Président et directeur général  
de Power Corporation of Canada

M. Ralph M. Barford  
Président de Valleydene Corporation Ltd.

M. Claude Castonguay  
Président de la Corporation du groupe la Laurentienne

M. Sam Fox  
Directeur canadien de la Division du vêtement  
de la Amalgamated Clothing and Textile Workers Union

M. Robert Gratton  
Président du Conseil, chef de la Direction  
et administrateur du Montréal Trust

Mme Janice Kerr  
Ancienne présidente nationale de  
l'Association des consommateurs du Canada

M. E.C. Kolber  
Président et directeur délégué de  
Cemp Investments Ltd.

M. Arthur Kroeger  
Secrétaire du Département d'État du  
Développement économique

M. Guy Lavigreur  
Président de la Banque fédérale de développement

M. Gaétan Lussier  
Sous-ministre et Président d'Emploi et Immigration Canada

M. Clifford S. Malone  
Vice-président de United Corporation Ltd.

M. Marcel Massé  
Sous-secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures

M. Donald Scott McGiverin  
Président de la Compagnie de la Baie d'Hudson

M. Paul Soubry  
Président et directeur général de la Versatile Farm Equipment Co.

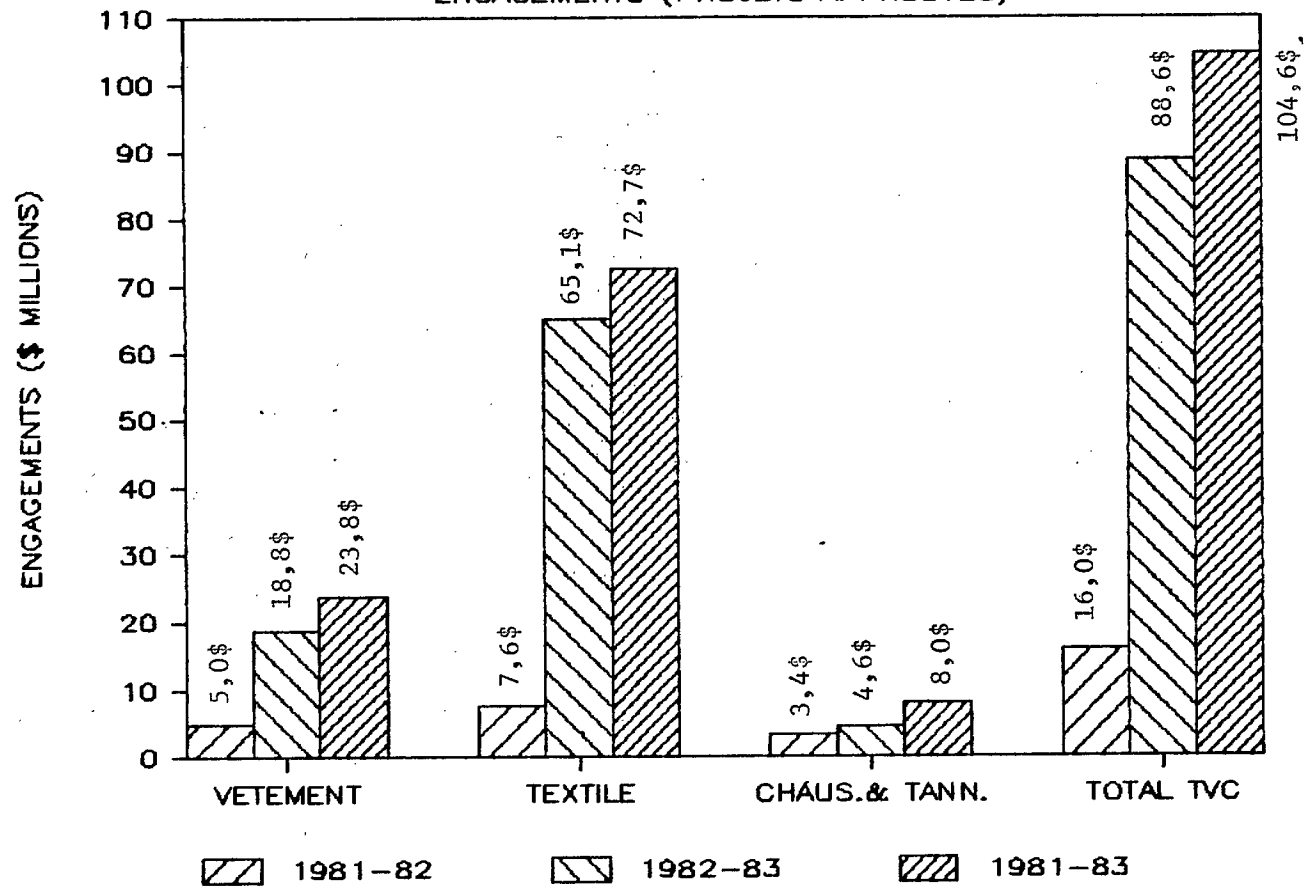
M. William Teschke  
Sous-ministre de l'Expansion industrielle régionale

ANNEXE B

(Tableaux 1 à 7)

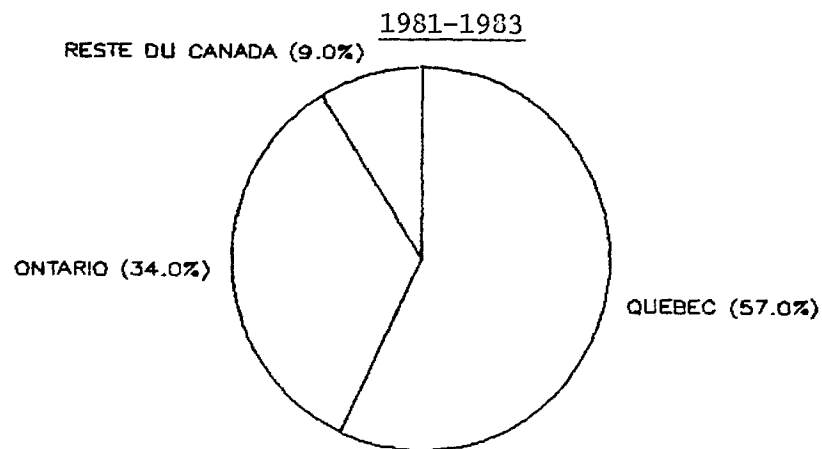
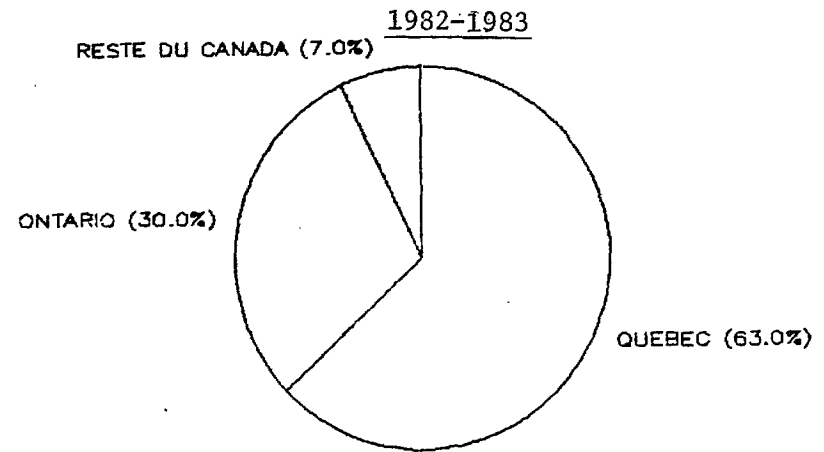
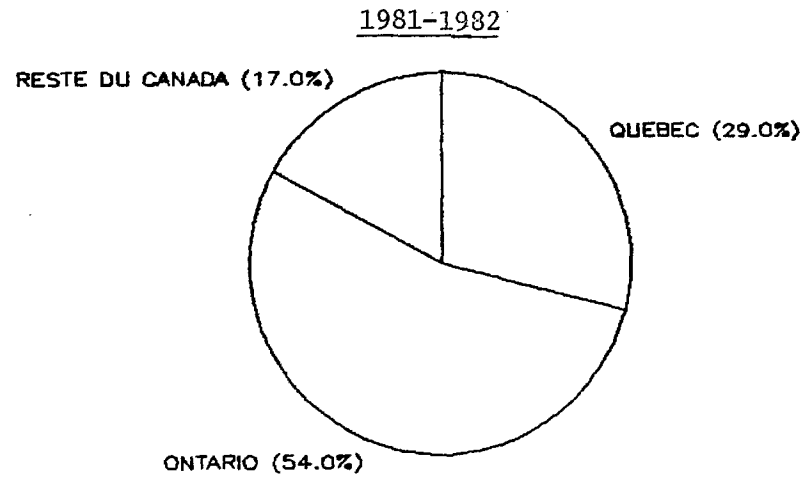
# PROGRAMME DES SECTEURS VISES

ENGAGEMENTS (PROJETS APPROUVES)



# PROGRAMME DES SECTEURS VISES

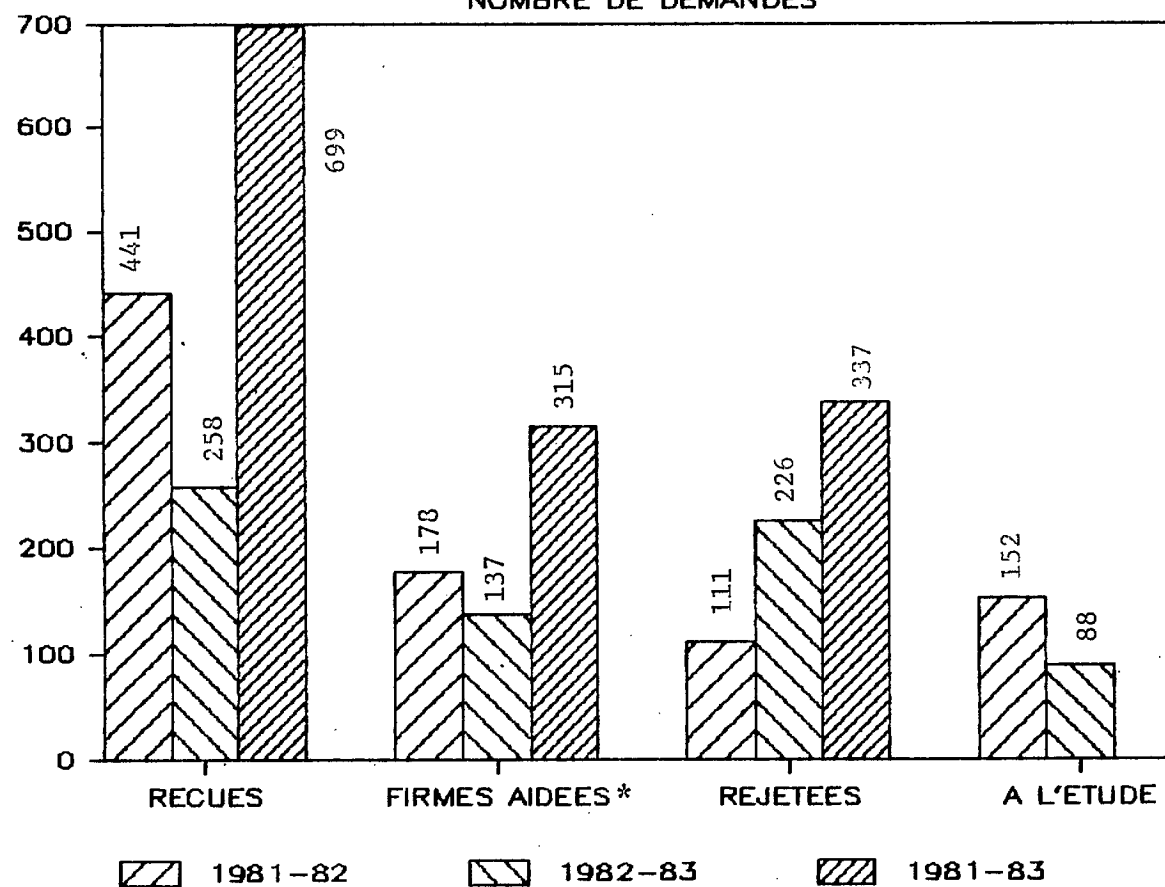
## REPARTITION GEOGRAPHIQUE - ENGAGEMENTS





## PROGRAMME DES SECTEURS VISES

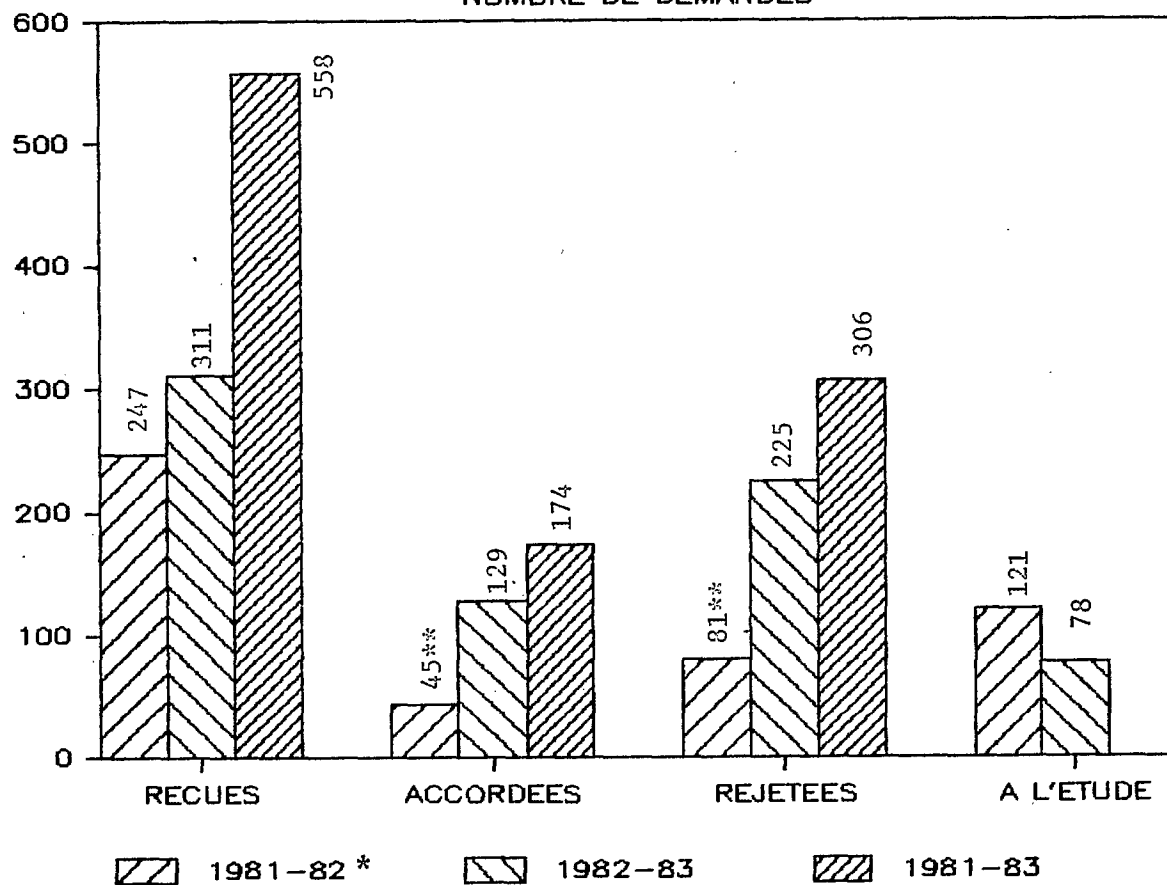
NOMBRE DE DEMANDES



\* "Firmes aidées": nombre de firmes aidées pour la première fois.

## DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL &amp; COMMERCIAL

NOMBRE DE DEMANDES



\* Du 8 avril au 31 octobre 1982.

\*\* Les chiffres donnés dans le rapport annuel de l'an dernier ont été rajustés pour tenir compte d'offres qui ont été subséquemment refusées par des requérants.

## PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL ET COMMERCIAL

Contributions approuvées et coûts des projets, par zone spéciale  
(1er novembre 1982-31 octobre 1983 et données cumulatives au 31 octobre 1983)

Zone spéciale	Nombre		Contributions \$(000)		Coût des projets \$(000)		Emplois	
	1982-1983	Total	1982-1983	Total	1982-1983	Total	1982-1983	Total
Cornwall	8	12	989	1,697	2,224	4,154	88	146
Hawkesbury	3	8	126	1,161	341	2,592	17	55
Valleyfield	15	18	1,105	1,182	3,188	3,278	65	65
Drummondville	26	32	6,383	7,467	20,282	24,266	212	247
Trois-Rivières/ Shawinigan	16	26	3,147	7,889	7,478	19,043	117	426
Sherbrooke/ Magog	31	40	12,425	13,959	54,629	60,208	660	727
Victoriaville/ Plessisville	30	38	3,106	3,832	11,208	13,169	216	414
Total	129	174*	27,281	37,187*	99,350	126,710	1,375	2,080*

\* Comprend 22 offres, totalisant 1 570 000\$ en contributions et créant 138 nouveaux emplois, qui n'étaient pas encore acceptées mais qui restaient en vigueur le 31 octobre 1983.

N.B.: Les totaux cumulatifs ne correspondent pas aux totaux qui seraient obtenus par une addition des chiffres de 1982-1983 et de ceux du premier rapport annuel. Cela est dû au fait que 10 offres encore en vigueur le 31 octobre 1982 ont été, par la suite, refusées par des requérants.

TABLEAU 6

PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL ET COMMERCIAL

Projets à l'étude le 31 octobre 1983: coût des projets  
et emplois anticipés, par zone spéciale

<u>Zone spéciale</u>	<u>Nombre de projets</u>	<u>Coût des projets à l'étude \$(000)</u>	<u>Nombre d'emplois</u>
Cornwall	9	15,614	211
Hawkesbury	8	3,500	40
Valleyfield	8	3,539	58
Drummondville	9	4,225	69
Trois-Rivières/Shawinigan	15	23,461	136
Sherbrooke/Magog	18	10,367	246
Victoriaville/Plessisville	11	2,070	59
Total	78	62,776	819

Tableau 7

PROGRAMMES D'ADAPTATION DE LA MAIN D'OEUVRE  
 Programmes/services d'emploi de la CEIC  
 Secteurs TVC

	1981-1982	1982-1983	Total Dépenses/engagements
	Total Dépenses/engagements	Total Dépenses/engagements	
Québec	5,380,095	6,297,194	11,677,289
Ontario	3,476,404	4,116,956	7,593,360
Reste du Canada	3,514,885	1,998,328	5,513,213
Canada	12,371,384	12,412,478	24,783,862

	Travail Canada Programme d'aide à l'adaptation des travailleurs (PAAT)		
	1981-1982	1982-1983	Total
	Paielements	Paielements	Paielements
Québec	4,446,458	7,811,858	12,258,316
Ontario	650,429	1,040,077	1,690,506
Reste du Canada	13,030	17,401	30,431
Canada	5,109,917	8,869,336	13,979,253

Source: CEIC 1983

ANNEXE C

Liste des entreprises

PROGRAMME DES SECTEURS VISÉS

Entreprises pour lesquelles une contribution  
relative à des projets de dépenses en immobilisations a été approuvée et annoncée  
1er novembre 1982 - 31 octobre 1983

Liste des entreprises selon la province où se situe leur siège social	Secteur	Contribution \$	Coût total du project \$
<u>Colombie-Britannique</u>			
1. Marjorie Hamilton Ltd.	V	212,604	850,415
2. Mustang Industries	V	211,010	1,055,050
		423,614	1,905,465
<u>Manitoba</u>			
1. Dominion Tanners - Division de United Canadian Shares Ltd.	C	975,000	3,900,000
2. Freed & Freed of Canada Ltd.	V	74,380	371,900
		1,049,380	4,271,900
<u>Ontario</u>			
1. Ambertex Inc.	T	408,250	1,633,000
2. Canada Cordage Inc.	T	85,000	170,000
3. Glendale Spinning Mills (1981) Inc	T	440,400	2,202,000
4. Guelph Elastic Hosiery Co. Ltd.	V	25,800	129,000
5. Harvey Woods Ltd.	V	417,050	1,668,200
6. Mercedes Textiles Limited	T	43,480	86,960
7. Monaco Group Inc.	V	261,346	1,045,383
8. Robson-Lang Leather Inc.	C	1,200,000	6,000,000
9. Sunburst Fashions Ltd.	V	127,625	510,500
10. The Cambridge Towel Corporation	T	473,400	2,367,000
11. Universal Knitting Ltd.	V	324,690	1,298,762
12. Vogue Brassiere Inc.	V	560,750	2,243,000
		4,367,791	19,353,805

Liste des entreprises selon la province où se situe leur siège social	Secteur	Contribution \$	Coût total du project \$
<u>Québec</u>			
1. Bermatex Inc.	T	340,750	1,363,000
2. Blondo Inc.	C	216,544	866,177
3. Bonneterie Zephyr Inc.	V	209,966	839,865
4. CAMA		15,336	61,345
5. Celanese Canada Inc.	T	3,146,400	20,976,000
6. Confection Vetibec Inc.	V	31,250	125,000
7. Dominion Textile Inc.	T	30,000,000	150,000,000
8. Du Pont Canada Inc.	T	726,000	1,320,000
9. Foire internationale de la fourrure canadienne	V	470,000	3,945,500
10. Imperial Converters Co. Ltd.	V	60,500	242,000
11. Keystone Industries (1970) Ltée	V	1,088,667	4,354,669
12. Les Lainages Victor Ltée	T	1,052,494	4,209,977
13. Manufacturier de bas de nylon Doris Ltée	T	793,200	3,966,000
14. Texturon Inc.	T	35,250	235,000
15. Wabasso Inc.	T	5,400,000	27,000,000
		43,586,357	219,504,533

C = Chaussure et tannage

T = Textile

V = Vêtement



LISTE DES COMPAGNIES QUI ONT PARTICIPÉ AU  
PROGRAMME DES FIRMES DES SECTEURS VISÉS EN 1982-1983

LIST OF FIRMS WHICH HAVE PARTICIPATED  
IN SECTOR FIRMS PROGRAM IN 1982-83

COLOMBIE-BRITANNIQUE/BRITISH COLUMBIA

Evergreen Sportswear Mfg. Ltd./Smith Watson Textiles Ltd., Gordon Campbell, I. Hignell & Associates Ltd., Jantzen Canada Ltd., Koret of Canada Ltd., Marjorie Hamilton Ltd., Mr. Jax Fashions Inc., Mustang Industries, West Coast Woollen Mills Ltd.

ALBERTA

Sun Ice

MANITOBA

Century 21 Apparel Ltd., Dominion Tanners - Division of United Canadian Shares Limited, Kelsey Sportswear Ltd., Manitoba Fashion Industry Transportation Co., Silpit Industries Co. Ltd., Standard Knitting Ltd., Wescott Fashions Ltd., White Buffalo Mills Ltd.

ONTARIO

A.R. Clarke & Co. Ltd., Albarrie Canada Limited, Aline Marelle Ltd., Ambertex Inc., Baldwin Garments Ltd., Barrday, Bay Mills Ltd., Bernard Athletic Knit & Enterprises Ltd., Bonnie Stuart Shoes Limited, Borg Textiles Inc., C-T-L Uniforms Limited, Canada Cordage Inc., Canada Hair Cloth Co. Limited, Caulfeild Burns and Gibson Limited, Cooper Canada Limited, Dorothea Knitting Mills Limited, Elen Henderson Ltd., Florsheim Inc., Frank Heller & Co. Limited, Futurama Knitting Mills 1971 Ltd., Gesco Industries Inc., Glendale Spinning Mills (1981) Ltd., Grant Emblems Ltd., Greb Industries (Division of Warrington Inc.), H.A. Sheldon Inc., Hartford Fibres Ltd., Harvey Woods Ltd., Highlite Fashions Ltd., Holiday Knitwear Limited, Imperial Feather Corp. (Toronto) Ltd., J.G. Field & Co. Ltd., John Forsyth Co. - Division of Forsyth Trading Co., Kayser-Roth Canada Ltd., Kendall Canada Division - CKR Inc., Kraus Carpet Mills Ltd., Lady Western of Canada Limited, Lincoln Fabrics Limited, Lindzon Ltd., Mac Mor of Canada Ltd., McGregor Hosiery Mills, Mercedes Textiles Limited, Metro Sportswear Ltd., Monaco Group Inc., Morbern Inc., Patons & Baldwins Canada Inc., Pellon Chemotextiles Inc., Playtex Ltd., Poli-Twine, Riviera Slacks Inc., Robson-Leathers Inc., Royal Leather Goods Ltd., Russill H. Morin Products Ltd., Sprinrite Yarns & Dyers Limited, Star Slipper Co. Ltd., Strudex Fibres Limited, Sunburst Fashions Ltd., Susan Shoe Industries Ltd., Tender Tootsies Ltd., The S.C. Walker Mfg. Co. Ltd., The Stewart Group Inc., Torfeaco Industries Ltd., Universal Knitting Ltd., Vagden Mills Limited, Vinaflex Canada Ltd., Vogue Brassière Inc., Warnaco of Canada Limited, Waterloo Glove Manufacturing Company Limited, Waterloo Region Shoe Manufacturers Ltd., William H. Kaufman Inc.

QUEBEC

Agence Québec Plus, Agmont Inc., Alfred Cloutier Ltée, Algo Industries Ltd./East Angus Apparel Ltd., Allure Sportswear Canada Ltd., Amsel & Amsel (1962) Inc., Arrow Mfg., Avalon Hosiery Ltd., Ballin Inc., Bastien & Frères Inc., Belding Corticelli (1982) Inc., Bermatex Inc., Blondo Inc., Bootlegger Inc., Boutique Tricot Inc., Calko Canada Inc., CAMA, Canada Belt & Bag Company Incorporated, Canadian International Fur Fair, Casual Togs Inc., Chantex Inc., Chaussures Faber Inc., Chaussures H.H. Brown Ltée, Christina Canada Inc., Claudel Lingerie Inc., Cleyn and Tinker Inc., Comdye Inc., Commonwealth Curtain Co. Ltd., Compagnie de Chaussures Pablito Ltée, Confection Drolet Inc., Confection Vetibec Inc., Cookshiretex Inc., Coronation Knitting Mills Canada Inc., Cortina Knitters Inc., Daimor Ltée, Dales Inc., Deluxe Embroidery Inc., Dominion Textile, Doris Hosiery Mills Ltd., DuPont Canada Inc., Drospo Inc., Empire Clothing Manufacturing Company Inc., Fils à Coudre Allied Thread Inc., FLICC (Bastien & Frères-Savage Shoes-Santana), FLICC (Consortium-Susan Shoes & Savage Shoes), Frontenac Fabrics Inc., Genfoot Inc., Gentry (1978) Inc., Glammar Mills Ltd., Grenico Inc., H.M. Côté Inc., H. Barbeau Inc., Hallmark Knits Ltd., Hamilton Lingerie (1978) Ltd., Ideal Knitwear Mfg. Co. Ltd., Imperial Converters Co. Ltd., Imperial Pants Co. Ltd., J & P Coats (Canada) Inc., J.A. Besner & Sons (Canada) Ltd., Jocard Habits & Manteaux Inc./Sharp Fashions, K-Way Canada Inc., Katescorp Inc., Keystone Industries (1970) Ltd., Kiddo Children's Wear Ltd., Knitcraft Fashion Mills Ltd., Kovac Manufacturing Inc., L'Amour Hosiery Mfg. Inc., Leedye Inc., Les Industries Holmont Ltée, Les Industries Sauquoit, Les Lainages Victor Ltée, Les Souliers La Vallée Inc., Les Tricots Duval et Raymond Ltée, Les Tricots Harris Inc., Lingerie Pink Lady, Lu-Say Créations Inc., Lutfy Ltd and Nocturne Apparel, Majdell Manufacturing Company Limited, Manufacture Kute-Knit Inc., Manufacturier de Bas Siebruck Ltée, Marbrooke Corp., Matador Converters Co. Ltd., Merit Clothing Corporation, Mondor Ltée, Morwill Clothing Mfg. Co. Ltd., Nancy G. Dress Corp., Niedner Limited/ Limitée, Omnitex (77) Ltd., Pantalon Star & Cie et Pantalon Star Ltée, Peerless Rug Ltd., Phentex Inc., Quality Elastics Ltd., Rayonese Textile Inc., Rosita Shoe Co. (Canada) Ltd., S. Cohen Inc., Santana Inc., Shirtmate (Canada) Inc., Shoe Manufacturer's Association of Canada, Spinto, Sport Maska Inc., Stedfast Inc., Studio Thomas Wallace Inc., Tapis Coronet, Taran Furs Inc., Texel Inc., Textiles Dionne Inc., Texturon Inc., The Liberty Wool Stock Co. Ltd., Tricot Richelieu Inc., Utility Garments Inc., Vêtements Cedar Ltée, Wabasso Inc., Wink Industries Ltd., Zephyr Knitting Mills Inc.

NOUVEAU-BRUNSWICK/NEW BRUNSWICK

Scotia Textile Ltd.

NOUVELLE-ECOSSE/NOVA SCOTIA

Nova Scotia Textiles Ltd.

TERRE-NEUVE/NEWFOUNDLAND

Terra Nova Shoes Ltd.

PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL ET COMMERCIAL  
LISTE DES PROJETS  
1982-1983

Zone spéciale et nom de la compagnie	Genre d'entreprise	Genre de projet	Contribution (\$000)	Coût du projet (\$000)	Emplois (nombre)
<u>Cornwall</u>					
1. Spalco Metals Inc.	Transformation de métal	Nouvel éta- blissement	113	322	13
2. Dynamic Closures Ltd	Systèmes de grillages	Agrandissement	463	1,323	30
3. Dek-King Ltd	Plates-formes industrielles	Nouvel établi.	82	235	15
4. Cornwall Concrete Products	Produits en béton	Agrandissement	28	113	5
5. Karnuk Marble Industries Inc.	Marbre	Nouvel établi.	554	1,385	43
6. Scannar Industries Inc.	Équipement sonar	Acquisition	175	350	40
<u>Hawkesbury</u>					
1. Progressive Products Limited	Produits médicaux	Nouvel établi.	250	500	8
2. Canadian Buttons Ltd	Produits plastiques	Agrandissement	270	770	30
3. Solex Leather Canada Limited	Matière synthétique pour semelles	Étude	25	33	-

N.B: Cette liste n'inclut pas les projets qui n'ont pas été annoncés.

PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL ET COMMERCIAL  
LISTE DES PROJETS  
1982-1983

Zone spéciale et nom de la compagnie	Genre d'entreprise	Genre de projet	Contribution (\$000)	Coût du projet (\$000)	Emplois (nombre)
<u>Valleyfield</u>					
1. Rochevert Inc.	Composés de caoutchouc thermo-plastique	Agrandissement	188	626	10
2. Monette & Larivière Inc	Boulangerie-pâtisserie	Étude	27	36	-
3. Atelier d'Usinage Meloche Inc.	Fabrication métallique	Agrandissement	56	223	9
4. Benoit, Réal (pour une société à être constituée)	Ressorts	Étude	8	10	-
5. Seven-Up Valleyfield Ltée et Les Investissements René Cournoyer Inc.	Boissons gazeuses	Agrandissement	48	190	2
6. Société du Port de Valleyfield	Transport	Étude	102	136	-
7. 121920 Canada Inc.	Munitions	Nouvel établi.	60	149	9
8. Société du Port de Valleyfield	Transport	Agrandissement	326	815	16

PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL ET COMMERCIAL  
LISTE DES PROJETS  
1982-1983

Zone spéciale et nom de la compagnie	Genre d'entreprise	Genre de projet	Contribution (\$000)	Coût du projet (\$000)	Emplois (nombre)
<u>Drummondville</u>					
1. Les Produits de Sécurité M.G.M. Inc.	Coffres-forts	Développement d'un nouveau produit	68	90	-
2. Serico Decal Inc.	Sérigraphie	Agrandissement	79	315	7
3. Valmetal Inc.	Fabrication métallique	Étude	6	13	-
4. Produits Easterntube Inc.	Tubes en carton	Agrandissement	40	132	20
5. T.H. Machine Inc.	Trifilage de fils d'acier	Nouvel établi.	25	62	3
6. Valmetal Inc.	Fabrication métallique	Agrandissement	76	191	24
7. Destel Inc.	Produits en bois	Étude	30	40	-
8. Les Produits Industriels de Haute Température Pyrotek Inc.	Centre de recherche	Étude	23	31	-
9. Drumex Inc.	Systèmes de rayonnages mobiles	Agrandissement	44	59	-
10. Literie Drummond Ltée	Literie	Étude	11	14	-
11. Boulangerie-Pâtisserie Louis	Boulangerie-pâtisserie	Nouvel établi.	30	74	4

PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL ET COMMERCIAL  
LISTE DES PROJETS  
1982-1983

Zone spéciale et nom de la compagnie	Genre d'entreprise	Genre de projet	Contribution (\$000)	Coût du projet (\$000)	Emplois (nombre)
12. Équipements Agricoles Proulx Ltée	Équipements agricoles	Étude	7	10	-
13. Foresbec Inc.	Produits en bois	Agrandissement	81	270	1
14. Imprimerie Paris Inc.	Imprimerie	Nouvel établi.	263	875	5
15. Produits Easterntube Inc.	Tubes en carton	Étude	8	10	-
16. Piercon Ltée	Granules de pierres colorées	Étude	11	15	-
<u>Trois-Rivières/ Shawinigan</u>					
1. J. R. Boisvert et Cie	Manches d'outils	Agrandissement	34	115	3
2. La Maison de l'Aluminium (Mauricie) Ltée	Produits en aluminium	Agrandissement	6	30	1
3. Ateliers d'Usinage Robitaille Inc.	Produits métalliques	Agrandissement	144	480	21
<u>Sherbrooke/Magog</u>					
1. Les Fabricants d'acier inoxydable Fabricon Ltée	Contenants inoxydables	Étude	87	117	0
2. Les Engrenages Sherbrooke Inc.	Engrenages	Agrandissement	49	162	6

PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL ET COMMERCIAL  
LISTE DES PROJETS  
1982-1983

Zone spéciale et nom de la compagnie	Genre d'entreprise	Genre de projet	Contribution (\$000)	Coût du projet (\$000)	Emplois (nombre)
3. Salaison Orford Inc.	Viandes	Agrandissement	44	125	15
4. Les Distributions Thona Inc.	Joints	Nouvel établi.	111	442	35
5. Travenol Canada Inc.	Équipement médical	Nouvel établi.	878	2,195	110
6. TIE Communications Canada Ltd.	Circuits imprimés pour téléphones	Nouvel établi.	5,625	11,250	400
7. Les Industries U.C.L. Inc.	Fabrication métallique	Agrandissement	15	50	12
8. Laboratoires Supervision Inc.	Lentilles	Nouvel établi.	20	50	5
9. Lunetterie Grégoire Inc.	Montures de lunettes	Nouvel établi.	43	108	20
<u>Victoriaville/Plessisville</u>					
1. Ventilateur Victoria Ltée	Silos	Étude	75	100	-
2. Sani-Marc Inc.	Produits de nettoyage	Étude	11	14	-

PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL ET COMMERCIAL  
LISTE DES PROJETS  
1982-1983

Zone spéciale et nom de la compagnie	Genre d'entreprise	Genre de projet	Contribution (\$000)	Coût du projet (\$000)	Emplois (nombre)
3. Agropur, Coopérative Agro-alimentaire	Poudre de lait	Modernisation	1,210	4,839	-
4. Claude Litalien	Transformation de terreau	Nouvel établi.	56	141	8
5. Forano Inc.	Fabrication d'équipement	Étude	158	210	-
6. Forano Inc.	Fabrication d'équipement	Amélioration de productivité	275	550	-
7. Meubles Asterix Inc.	Meubles	Agrandissement	21	70	10
8. Industries Victoriaville Inc.	Meubles	Étude	7	10	-
9. Pomco (1983) Inc.	Pompes	Acquisition	52	209	14